

Herstellerinformationen

Suigetsu Toen Minamiikaruga-cho 19-4, 510-0008 Yokkaichi City Japan - Mie
www.bankoyaki.jp /

Verantwortliche Person

ORYOKI, workID Gesellschaft für Communication & Marketing mbH Schäfersteig 37, 78048 Villingen-Schwenningen Germany - Baden-Württemberg
oryoki.de / support@oryoki.de

Produktsicherheitshinweis

Handhabungshinweise

1. Verwendung: Die Vasen aus Banko-Ton eignen sich ideal für die stilvolle Präsentation von frischen Blumen, getrockneten Arrangements oder minimalistischen Zweigen. Ihre natürliche Ästhetik und die dezente Farbgebung verleihen jedem Raum eine ruhige, harmonische Atmosphäre. Vor der ersten Nutzung können die Vasen mit klarem Wasser ausgespült werden.
2. Reinigung: Reinigen Sie die Vasen von Hand mit warmem Wasser. Verwenden Sie bei Bedarf eine weiche Bürste, um Rückstände zu entfernen. Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel oder die Spülmaschine, um die Oberfläche des Tons zu schützen.
3. Pflege: Achten Sie darauf, die Vasen regelmäßig zu leeren und gründlich zu trocknen, um die Bildung von Ablagerungen oder Schimmel zu verhindern.

Warnhinweise

1. Feuchtigkeit: Banko-Ton ist ein poröses Material, das empfindlich auf anhaltende Feuchtigkeit reagieren kann. Vermeiden Sie es, die Vase über längere Zeit mit Wasser zu füllen, wenn keine Blumen darinstehen.
2. Bruchgefahr: Obwohl Banko-Ton robust ist, sollten die Vasen vor Stößen und Stürzen geschützt werden. Platzieren Sie sie stets auf stabilen Oberflächen, um ein Umkippen zu vermeiden.
3. Kinder: Halten Sie die Vasen von kleinen Kindern fern, da zerbrochene Teile scharfe Kanten haben können.

Sicherheitshinweise

1. Naturmaterialien: Banko-Ton ist ein traditionell handgefertigtes Material. Jede Vase weist durch die Handarbeit individuelle Unterschiede in Textur, Form und Farbgebung auf, die ihre Einzigartigkeit unterstreichen.

2. Überprüfung auf Schäden: Überprüfen Sie die Vasen regelmäßig auf Risse oder Absplitterungen. Beschädigte Vasen sollten nicht weiterverwendet werden, um Wasseraustritt oder Verletzungen zu vermeiden.
 3. Lagerung: Lagern Sie die Vasen an einem trockenen Ort, fern von extremer Hitze oder Kälte, um die Lebensdauer des Materials zu verlängern.
-

English

Product Safety Notice

Handling Instructions

1. Use: Banko clay vases are ideal for stylishly presenting fresh flowers, dried arrangements, or minimalist branches. Their natural aesthetics and subtle color scheme lend a calm, harmonious atmosphere to any room. Before first use, the vases can be rinsed with clear water.
2. Cleaning: Clean the vases by hand with warm water. Use a soft brush if needed to remove residues. Avoid aggressive cleaning agents or the dishwasher to protect the surface of the clay.
3. Care: Make sure to regularly empty and thoroughly dry the vases to prevent the formation of deposits or mold.

Warning Notices

1. Moisture: Banko clay is a porous material that can react sensitively to prolonged moisture. Avoid filling the vase with water for extended periods when not containing flowers.
2. Risk of Breakage: Although Banko clay is robust, the vases should be protected from impacts and falls. Always place them on stable surfaces to prevent tipping over.
3. Children: Keep the vases away from small children, as broken parts can have sharp edges.

Safety Instructions

1. Natural Materials: Banko clay is a traditionally handcrafted material. Each vase exhibits individual differences in texture, shape, and color due to handcrafting, emphasizing its uniqueness.
2. Inspection for Damage: Regularly check the vases for cracks or chipping. Damaged vases should not be reused to prevent water leakage or injuries.
3. Storage: Store the vases in a dry place, away from extreme heat or cold, to extend the material's lifespan.

Français

Avis de sécurité du produit

Instructions de manipulation

1. Utilisation : Les vases en terre de Banko sont idéaux pour la présentation élégante de fleurs fraîches, d'arrangements séchés ou de branches minimalistes. Leur esthétique naturelle et leur coloration discrète apportent une atmosphère calme et harmonieuse à chaque pièce. Avant la première utilisation, les vases peuvent être rincés à l'eau claire.
2. Nettoyage : Nettoyez les vases à la main avec de l'eau tiède. Utilisez une brosse douce si nécessaire pour éliminer les résidus. Évitez les produits de nettoyage agressifs ou le lave-vaisselle pour protéger la surface de la terre.
3. Entretien : Assurez-vous de vider régulièrement les vases et de les sécher soigneusement pour éviter la formation de dépôts ou de moisissures.

Avertissements

1. Humidité : La terre de Banko est un matériau poreux qui peut réagir sensiblement à l'humidité prolongée. Évitez de remplir le vase d'eau pendant de longues périodes s'il n'y a pas de fleurs à l'intérieur.
2. Risque de casse : Bien que la terre de Banko soit robuste, les vases doivent être protégés contre les chocs et les chutes. Placez-les toujours sur des surfaces stables pour éviter tout renversement.
3. Enfants : Gardez les vases hors de la portée des jeunes enfants, car les morceaux cassés peuvent avoir des bords tranchants.

Consignes de sécurité

1. Matériaux naturels : La terre de Banko est un matériau fabriqué de manière traditionnelle. Chaque vase présente des différences individuelles de texture, de forme et de coloration dues au travail manuel, soulignant ainsi leur caractère unique.
2. Vérification des dommages : Vérifiez régulièrement les vases pour détecter les fissures ou les éclats. Les vases endommagés ne doivent pas être réutilisés pour éviter les fuites d'eau ou les blessures.
3. Stockage : Conservez les vases dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur ou du froid extrêmes, pour prolonger la durée de vie du matériau.

Nederlands

Productveiligheidsinstructies

Gebruiksaanwijzingen

1. Gebruik: De vazen van Banko-klei zijn ideaal voor het stijlvol presenteren van verse bloemen, gedroogde arrangementen of minimalistische takken. Hun natuurlijke esthetiek en subtiele kleurenpalet geven elke ruimte een rustige, harmonieuze sfeer. Voor het eerste gebruik kunnen de vazen worden uitgespoeld met helder water.
2. Reiniging: Reinig de vazen met de hand met warm water. Gebruik indien nodig een zachte borstel om resten te verwijderen. Vermijd agressieve reinigingsmiddelen of de vaatwasser om het oppervlak van de klei te beschermen.
3. Onderhoud: Zorg ervoor dat u de vazen regelmatig leegmaakt en grondig droogt om de vorming van afzettingen of schimmel te voorkomen.

Waarschuwingen

1. Vochtigheid: Banko-klei is een poreus materiaal dat gevoelig is voor aanhoudende vochtigheid. Vul de vaas niet langdurig met water als er geen bloemen in staan.
2. Breekbaarheid: Hoewel Banko-klei robuust is, moeten de vazen beschermd worden tegen stoten en vallen. Plaats ze altijd op stabiele oppervlakken om omvallen te voorkomen.
3. Kinderen: Houd de vazen uit de buurt van kleine kinderen, aangezien gebroken stukken scherpe randen kunnen hebben.

Veiligheidsinstructies

1. Natuurlijke materialen: Banko-klei is een traditioneel handgemaakt materiaal. Elke vaas vertoont door het handwerk individuele verschillen in textuur, vorm en kleurenpalet die hun uniekheid benadrukken.
2. Controle op schade: Controleer de vazen regelmatig op scheuren of splinters. Beschadigde vazen mogen niet verder worden gebruikt om lekkage of verwondingen te voorkomen.
3. Opslag: Bewaar de vazen op een droge plaats, weg van extreme hitte of kou om de levensduur van het materiaal te verlengen.

Italiano

Avviso sulla sicurezza del prodotto

Istruzioni per l'uso

1. Utilizzo: I vasi in terracotta Banko sono ideali per la presentazione elegante di fiori freschi, composizioni essiccate o rami minimalisti. La loro estetica naturale e la colorazione discreta conferiscono ad ogni ambiente un'atmosfera tranquilla e armoniosa. Prima del primo utilizzo, è possibile sciacquare i vasi con acqua pulita.
2. Pulizia: Pulire i vasi a mano con acqua calda. Se necessario, utilizzare una spazzola morbida per rimuovere i residui. Evitare l'uso di detergenti aggressivi o lavastoviglie per proteggere la superficie della terracotta.
3. Manutenzione: Assicurarsi di svuotare regolarmente i vasi e di asciugarli accuratamente per evitare la formazione di depositi o muffe.

Avvertenze

1. Umidità: La terracotta Banko è un materiale poroso che può reagire sensibilmente all'umidità prolungata. Evitare di riempire il vaso con acqua per lunghi periodi in assenza di fiori.
2. Rischio di rottura: Nonostante la robustezza della terracotta Banko, proteggere i vasi da urti e cadute. Posizionarli sempre su superfici stabili per evitare ribaltamenti.
3. Bambini: Tenere i vasi lontani dai bambini piccoli, poiché i pezzi rotti potrebbero avere bordi taglienti.

Istruzioni di sicurezza

1. Materiali naturali: La terracotta Banko è un materiale tradizionalmente realizzato a mano. Ogni vaso presenta differenze individuali nella texture, forma e colorazione dovute al lavoro artigianale, che ne sottolineano l'unicità.
2. Controllo dei danni: Controllare regolarmente i vasi per verificare la presenza di crepe o scheggiature. I vasi danneggiati non dovrebbero essere riutilizzati per evitare perdite d'acqua o lesioni.
3. Conservazione: Conservare i vasi in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore o freddo estremi, per prolungare la durata del materiale.

Português

Aviso de segurança do produto

Instruções de manuseio

1. Utilização: Os vasos de barro Banko são ideais para a apresentação elegante de flores frescas, arranjos secos ou ramos minimalistas. Sua estética natural e a coloração discreta proporcionam a qualquer ambiente uma atmosfera tranquila e harmoniosa. Antes do primeiro uso, os vasos podem ser enxaguados com água limpa.
2. Limpeza: Limpe os vasos à mão com água morna. Use uma escova macia, se necessário, para remover resíduos. Evite produtos de limpeza agressivos ou a máquina de lavar louça para proteger a superfície do barro.
3. Cuidados: Certifique-se de esvaziar e secar os vasos regularmente para evitar a formação de depósitos ou mofo.

Avisos

1. Umidade: O barro Banko é um material poroso que pode reagir sensivelmente à umidade prolongada. Evite encher o vaso com água por longos períodos quando não houver flores dentro.
2. Risco de quebra: Apesar de ser resistente, os vasos de barro Banko devem ser protegidos contra impactos e quedas. Coloque-os sempre em superfícies estáveis para evitar tombamentos.
3. Crianças: Mantenha os vasos longe de crianças pequenas, pois partes quebradas podem ter bordas afiadas.

Instruções de segurança

1. Materiais naturais: O barro Banko é um material tradicionalmente feito à mão. Cada vaso apresenta diferenças individuais em textura, forma e coloração devido ao trabalho manual, destacando sua singularidade.
2. Verificação de danos: Verifique regularmente os vasos em busca de rachaduras ou lascas. Vasos danificados não devem ser utilizados para evitar vazamentos de água ou ferimentos.
3. Armazenamento: Guarde os vasos em um local seco, longe de calor ou frio extremos, para prolongar a vida útil do material.

Lëtzebuergesch

Produktsécherheets-Hinweis

Handhabungshinweiser

1. Verwendung: Déi Vazen aus Banko-Ton eignen sech ideal fir d'stylesch Presentatioun vu frësche Blummen, gedrockneten Arrangementer oder minimalistesche Zweeger. Hir natierlech Ästhetik an déi diskret Faarfgebung ginn jedem Raum eng ruhig, harmonesch Atmosphär. Virum éischten Gebrauch kënnen déi Vazen mat klarem Waasser ausgespuelt ginn.
2. Reiwegung: Reiwegt déi Vazen mat der Hand mat waarmem Waasser. Benutzt bei Bedarf eng sanft Bürscht, fir Reschter ze entfernen. Vermeid aggressive Reiwegungsmëttel oder d'Spülmaschinn, fir d'Oberfläch vum Tons ze schützen.
3. Pflege: Achtteg, déi Vazen regelméisseg ze leeren an grëndlech ze dréngen, fir d'Bildung vu Ofleegerungen oder Schimmel ze verhënneren.

Warnhinweiser

1. Feuchtigkeit: Banko-Ton ass e poröst Material, dat sensitiv op dauerhafter Feuchtigkeit reagéieren kann. Vermeidt et, d'Vase iwwer laang Zäit mat Waasser ze fëllen, wann keng Blummen dran stinn.
2. Bruchgeféier: Obwuel Banko-Ton robust ass, sollt d'Vazen vir Stéiss an Stierzen geschützt ginn. Plazéiert se ëmmer op stabilen Oflagen, fir e Kippelen ze vermeiden.
3. Kanner: Hält d'Vazen vun klengen Kanner ewech, well zerbrach Partien schaarf Kanten hunn kënnen.

Sécherheets-Hinweiser

1. Naturmaterialien: Banko-Ton ass e traditionell handgemachtes Material. Jeed Vase weist duerch d'Handaarbecht individuell Ënnerscheeder an Textur, Form an Faarfgebung op, déi hier Eenzigartegkeet ënnersträichen.
2. Iwwerpräiung op Schied: Iwwerpräift déi Vazen regelméisseg op Rësser oder Absplëtterungen. Beschädigte Vazen sollt net méi weiderverwësst ginn, fir Waasseruefloss oder Verletzungen ze vermeiden.
3. Lagerung: Lager déi Vazen op engem dréngen Oart, ewech vun extremer Hëtzt oder Kälte, fir d'Liewensdauer vum Material ze verlängeren.

Suomalainen

Tuoteturvallisuusohje

Käyttöohjeet

1. **Käyttö:** Banko-savesta valmistetut maljakot sopivat täydellisesti tuoreiden kukkien, kuivattujen asetelmien tai minimalististen oksien tyylikkääseen esillepanoon. Niiden luonnollinen estetiikka ja hillitty värimaailma luovat rauhallisen ja harmonisen ilmapiirin jokaiseen tilaan. Ennen ensimmäistä käyttökertaa maljakot voi huuhdella puhtaalla vedellä.
2. **Puhdistus:** Puhdista maljakot käsin lämpimällä vedellä. Tarvittaessa käytä pehmeää harjaa poistaaksesi jäämiä. Vältä aggressiivisia puhdistusaineita tai astianpesukonetta suojellaksesi savipinnan pintaa.
3. **Hoito:** Muista tyhjentää maljakot säännöllisesti ja kuivata ne perusteellisesti estääksesi kerrostumien tai homeen muodostumisen.

Varoitukset

1. **Kosteus:** Banko-savi on huokoista materiaalia, joka voi reagoida herkästi jatkuvaan kosteuteen. Vältä maljakon täyttämistä vedellä pitkäksi aikaa, jos siinä ei ole kukkia.
2. **Rikkoutumisvaara:** Vaikka Banko-savi on kestävä, maljakot tulisi suojata iskuilta ja putoamisilta. Aseta ne aina vakaalle alustalle kaatumisen estämiseksi.
3. **Lapset:** Pidä maljakot poissa pienten lasten ulottuvilta, sillä rikkoutuneet osat voivat olla teräviä.

Turvallisuusohjeet

1. **Luonnonmateriaalit:** Banko-savi on perinteisesti käsityönä valmistettua materiaalia. Jokainen maljakko on käsityönä valmistettu ja siinä voi olla yksilöllisiä eroja tekstuurissa, muodossa ja värimaailmassa, jotka korostavat niiden ainutlaatuisuutta.
2. **Vaurioiden tarkistus:** Tarkista maljakot säännöllisesti halkeamien tai lohkeamien varalta. Vaurioituneita maljakoita ei tulisi käyttää jatkossa veden vuodon tai vammojen välttämiseksi.
3. **Säilytys:** Säilytä maljakot kuivassa paikassa, kaukana äärimmäisestä kuumuudesta tai kylmyydestä pidentääksesi materiaalin käyttöikää.

Dansk

Produkt sikkerhedsadvarsel

Håndteringsinstruktioner

1. Brug: Banko-ler vaser er ideelle til stilfuld præsentation af friske blomster, tørrede arrangementer eller minimalistiske grene. Deres naturlige æstetik og diskrete farveskala giver ethvert rum en rolig, harmonisk atmosfære. Inden første brug kan vaserne skylles med rent vand.
2. Rengøring: Rengør vaserne i hånden med varmt vand. Brug om nødvendigt en blød børste til at fjerne rester. Undgå aggressive rengøringsmidler eller opvaskemaskine for at beskytte lerets overflade.
3. Pleje: Sørg for regelmæssigt at tømme og tørre vaserne grundigt for at forhindre dannelse af aflejringer eller skimmel.

Advarsler

1. Fugtighed: Banko-ler er et porøst materiale, der kan reagere følsomt på vedvarende fugt. Undgå at fylde vasen med vand i længere perioder, når der ikke er blomster i den.
2. Brudsikkerhed: Selvom Banko-ler er robust, bør vaserne beskyttes mod stød og fald. Placer dem altid på stabile overflader for at undgå væltning.
3. Børn: Hold vaserne væk fra små børn, da knækkede dele kan have skarpe kanter.

Sikkerhedsinstruktioner

1. Naturmaterialer: Banko-ler er et traditionelt håndlavet materiale. Hver vase har individuelle forskelle i tekstur, form og farveskala på grund af håndværket, hvilket understreger deres unikke karakter.
2. Kontrol af skader: Tjek vaserne regelmæssigt for revner eller afskalninger. Beskadigede vaser bør ikke bruges videre for at undgå vandudslip eller skader.
3. Opbevaring: Opbevar vaserne et tørt sted, væk fra ekstrem varme eller kulde for at forlænge materialets levetid.

Eesti keel

Toote ohutusjuhised

Käsitlemise juhised

1. Kasutamine: Banko-tünnist vaasid sobivad ideaalselt värskete lillede, kuivatatud kujunduste või minimalistlike okste stiilseks esitlemiseks. Nende

loomulik esteetika ja tagasihoidlik värvigamma annavad igale ruumile rahuliku ja harmoonilise atmosfääri. Enne esmakordset kasutamist võib vaase loputada puhta veega.

2. Puhastamine: Puhastage vaase käsitsi sooja veega. Vajadusel kasutage pehmet harja jääkide eemaldamiseks. Vältige agressiivseid puhastusvahendeid või nõudepesumasinat, et kaitsta tooni pinda.
3. Hooldus: Veenduge, et vaasid tühjendatakse regulaarselt ja kuivatatakse põhjalikult, et vältida setete või hallituse teket.

Hoiatused

1. Niiskus: Banko-tünn on poorne materjal, mis võib pikaajalise niiskuse suhtes tundlik olla. Vältige vaasi pikema aja jooksul veega täitmist, kui selles pole lilli.
2. Murdumisoht: Kuigi Banko-tünn on vastupidav, tuleks vaase kaitsta löökide ja kukkumiste eest. Paigutage need alati stabiilsetele pindadele, et vältida ümberkukkumist.
3. Lapsed: Hoidke vaasid eemal väikestest lastest, kuna purunenud osad võivad olla teravad.

Turvajuhised

1. Loodusmaterjalid: Banko-tünn on traditsiooniliselt käsitsi valmistatud materjal. Iga vaas on käsitööna valmistatud ja omab individuaalseid erinevusi tekstuuris, vormis ja värvigammas, mis rõhutavad nende ainulaadsust.
2. Kahjustuste kontrollimine: Kontrollige vaase regulaarselt pragude või kilustike suhtes. Kahjustatud vaase ei tohiks edasi kasutada, et vältida vee lekkimist või vigastusi.
3. Hoiustamine: Hoidke vaase kuivas kohas, eemal äärmuslikust kuumusest või küljest, et pikendada materjali eluiga.

Svenska

Produktsäkerhetsanvisning

Hanteringsanvisningar

1. Användning: Banko-lera vaser är idealiska för stilfull presentation av färska blommor, torkade arrangemang eller minimalistiska grenar. Deras naturliga estetik och diskreta färgsättning ger varje rum en lugn och harmonisk atmosfär. Innan första användningen kan vaserna sköljas med rent vatten.
2. Rengöring: Rengör vaserna för hand med varmt vatten. Använd vid behov en mjuk borste för att avlägsna rester. Undvik aggressiva rengöringsmedel

eller diskmaskin för att skydda lerans yta.

3. Skötsel: Se till att regelbundet tömma och noggrant torka vaserna för att förhindra bildning av avlagringar eller mögel.

Varningsanvisningar

1. Fuktighet: Banko-lera är ett poröst material som kan reagera känsligt på långvarig fukt. Undvik att fylla vasen med vatten under lång tid om inga blommor finns i den.
2. Risk för skador: Trots att Banko-lera är robust bör vaserna skyddas mot stötar och fall. Placera dem alltid på stabila ytor för att undvika att de välter.
3. Barn: Håll vaserna borta från små barn, eftersom trasiga delar kan ha vassa kanter.

Säkerhetsanvisningar

1. Naturmaterial: Banko-lera är ett traditionellt handgjort material. Varje vas har individuella skillnader i textur, form och färg på grund av handarbetet, vilket understryker deras unikheter.
2. Kontroll av skador: Kontrollera regelbundet vaserna för sprickor eller avskavningar. Skadade vaser bör inte användas vidare för att undvika läckage av vatten eller skador.
3. Förvaring: Förvara vaserna på en torr plats, borta från extrem värme eller kyla, för att förlänga materialens livslängd.

Gaeilge

Rabhadh Sábháilteachta Táirgí

Treoracha Bainistíochta

1. Úsáid: Is iontach mar aon leis na váisíní ó Thóin Banko chun bláthanna úra, maisithe seacaite nó craobhacha simplí a thaispeáint go stíleálta. Cuireann a n-éagsúlacht nádúrtha agus dathanna éadrom suaimhneachta agus síochána in aon seomra. Sula n-úsáidfear iad den chéad uair, is féidir na váisíní a ghlanadh le huisce glan.
2. Glantachán: Glan na váisíní le lámh agus le huisce te. Bain úsáid as scuab mhaith, más gá, chun aon fhuíollacha a bhaint. Smaoinigh ar an t-uisce nó ar an meaisín níocháin a sheachaint chun fíneáil an tóin a chosaint.
3. Cúram: Bíodh aire agat na váisíní a ghlanadh go rialta agus a dhryáil go maith chun aon chumasc nó míolú a sheachaint.

Rabhaidh

1. Fuacht: Is ábhar porásach é Tóin Banko a bhfuil sé éasca a chur ina luí ar fhuacht leanúnach. Seachain an váisín a líonadh le huisce ar feadh tréimhse fhada gan bláthanna ann.
2. Géaradh: Cé go bhfuil Tóin Banko daingean, ba chóir na váisíní a chosaint ó bhuille agus titim. Cuir iad i gcónaí ar dromchláirí láidre chun aon chasadh a sheachaint.
3. Leanaí: Coinnigh na váisíní i bhfad ó pháistí beaga mar d'fhéadfadh píosaí briste a bheith acu a bhfuil gáirí géara orthu.

Rabhaidh Sábháilteachta

1. Ábhair Nádúrtha: Is ábhar traidisiúnta lámhdhéanta é Tóin Banko. Tá difríochtaí indibhidiúla i dteicstúr, i bhformáid agus i ndathanna gach váisín de bharr an lámhdheartha a thaispeáint.
2. Scrúdú ar Díobháil: Scrúdaigh na váisíní go rialta ar chneadaí nó ar bhacáil. Níor chóir váisíní a bhfuil damáiste orthu a úsáid arís chun fineáil uisce nó gortuithe a sheachaint.
3. Stóráil: Stóráil na váisíní i áit tirim, i bhfad ó theocht an-ard nó an-íseal chun saol na hábhair a fhorlíonadh.

íslenskur

Öryggisupplýsingar um vöru

Leiðbeiningar um meðhöndlun

1. Notkun: Vösum úr Banko-leir eru fullkomnir fyrir stílhreina framsetningu á ferskum blómum, þurrkuðum skipulögðum blómum eða minimalistískum greinum. Náttúrulega fegurð þeirra og hæfilega litbrigðið gefur hverjum herbergi róandi og samræmd andrúmsloft. Áður en notað er fyrir fyrstu sinni, geta vösin verið skolað með hreinu vatni.
2. Hreinsun: Hreinsið vösin með höndunum í hlýju vatni. Notið ef þarf mjúka búrstu til að fjarlægja leifar. Forðistu árásarhreisiefni eða uppþvottavél til að vernda yfirborð leirsins.
3. Umönnun: Hafðu í huga að tæma vösin reglulega og þurrka þau vel til að koma í veg fyrir myndun seta eða mýkju.

Varnarviðvörðun

1. Rakastig: Banko-leir er porósa efni sem getur bregst við viðvarandi rakastigi. Forðistu að fylla vösin með vatni yfir lengri tíma ef engir blóm eru í þeim.

2. Hætta á broti: Þó að Banko-leir sé sterkur, ætti vösin að verða varin við högg og fall. Staðsetjið þau alltaf á stöðugum yfirborðum til að koma í veg fyrir að þau velji.
3. Börn: Haldið börnum í burtu frá vösum, þar sem brotin hlutar geta haft skörp horn.

Öryggisviðvörðun

1. Náttúruefni: Banko-leir er hefðbundin handgerð vöru. Hvert vasi hefur einstakar mismunandi eiginleika í áferð, lögum og litbrigði vegna handverksins sem leggur áherslu á einstakleika þeirra.
2. Athugun á skaða: Athugið vösin reglulega eftir sprungur eða brot. Vösum sem eru skemmdir ætti ekki að endurnýta til að koma í veg fyrir leka eða meiðingar.
3. Geymsla: Geymið vösin á þurrum stað, fjarlægð frá mikilli hita eða kulda til að lengja líftíma efnafræðisins.

Hrvatski

Upozorenje o sigurnosti proizvoda

Upute za rukovanje

1. Upotreba: Vaze od banko-toga idealne su za stilski prikaz svježeg cvijeća, suhih aranžmana ili minimalističkih grančica. Njihova prirodna estetika i suptilna boja pružaju svakoj prostoriji mirnu, harmoničnu atmosferu. Prije prve upotrebe vaze se mogu isprati čistom vodom.
2. Čišćenje: Vaze očistite ručno toplom vodom. Po potrebi koristite meku četku za uklanjanje ostataka. Izbjegavajte agresivna sredstva za čišćenje ili perilicu posuđa kako biste zaštitili površinu tona.
3. Održavanje: Redovito ispraznite vaze i temeljito osušite kako biste spriječili stvaranje naslaga ili plijesni.

Upozorenja

1. Vlaga: Banko-ton je porozan materijal koji može reagirati osjetljivo na trajnu vlagu. Izbjegavajte punjenje vaze vodom na duže vrijeme ako u njoj nema cvijeća.
2. Opasnost od loma: Iako je banko-ton otporan, vaze treba zaštititi od udaraca i padova. Uvijek ih postavljajte na stabilne površine kako biste izbjegli prevrtanje.
3. Djeca: Držite vaze dalje od male djece, jer slomljeni dijelovi mogu imati oštre rubove.

Sigurnosne upute

1. Prirodni materijali: Banko-ton je tradicionalno ručno izrađen materijal. Svaka vaza ima individualne razlike u teksturi, obliku i boji zbog ručnog rada, što ističe njihovu jedinstvenost.
2. Provjera oštećenja: Redovito provjeravajte vaze na pukotine ili oštećenja. Oštećene vaze ne bi trebale biti dalje korištene kako bi se izbjeglo curenje vode ili ozljede.
3. Pohrana: Čuvajte vaze na suhom mjestu, dalje od ekstremne topline ili hladnoće kako biste produžili vijek trajanja materijala.

Norsk

Produkt sikkerhetsinformasjon

Håndteringsinstruksjoner

1. Bruk: Vasene laget av Banko-leire er ideelle for stilfull presentasjon av ferske blomster, tørkede arrangementer eller minimalistiske grener. Deres naturlige estetikk og subtile fargepalett gir hvert rom en rolig, harmonisk atmosfære. Før første gangs bruk kan vasene skylles med rent vann.
2. Rengjøring: Rengjør vasene for hånd med varmt vann. Bruk ved behov en myk børste for å fjerne rester. Unngå aggressive rengjøringsmidler eller oppvaskmaskin for å beskytte leirens overflate.
3. Vedlikehold: Pass på å tømme vasene regelmessig og tørke dem grundig for å forhindre dannelse av avleiringer eller mugg.

Advarsler

1. Fuktighet: Banko-leire er et porøst materiale som kan reagere følsomt på vedvarende fuktighet. Unngå å fylle vasen med vann over lengre tid når det ikke er blomster i den.
2. Brannfare: Selv om Banko-leire er robust, bør vasene beskyttes mot støt og fall. Plasser dem alltid på stabile overflater for å unngå velt.
3. Barn: Hold vasene unna små barn, da knuste deler kan ha skarpe kanter.

Sikkerhetsinstruksjoner

1. Naturmaterialer: Banko-leire er et tradisjonelt håndlaget materiale. Hver vase har individuelle forskjeller i tekstur, form og farge på grunn av håndverket, som understreker deres unikheter.
2. Sjekk for skader: Sjekk vasene regelmessig for sprekker eller avskallinger. Skadede vaser bør ikke brukes videre for å unngå lekkasje eller skader.
3. Lagring: Oppbevar vasene på et tørt sted, borte fra ekstrem varme eller kulde, for å forlenge materialets levetid.

čeština

Upozornění na bezpečnost výrobku

Pokyny k obsluze

1. Použití: Vázy z Banko hlíny jsou ideální pro stylovou prezentaci čerstvých květin, suchých aranžmá nebo minimalistických větviček. Jejich přirozená estetika a decentní barevnost dodají každé místnosti klidnou a harmonickou atmosféru. Před prvním použitím mohou být vázy vypláchnuty čistou vodou.
2. Čištění: Vázy čistěte ručně teplou vodou. Při potřebě použijte měkkou kartáč, abyste odstranili zbytky. Vyhněte se agresivním čisticím prostředkům nebo myčce nádobí, abyste chránili povrch hlíny.
3. Údržba: Pravidelně vyprazdňujte vázy a důkladně je vysušte, abyste zabránili tvorbě usazenin nebo plísní.

Varování

1. Vlhkost: Banko hlína je porézní materiál, který může reagovat citlivě na trvalou vlhkost. Vyhněte se plnění vázy vodou po delší dobu, pokud v ní nejsou květiny.
2. Nebezpečí rozbití: I když je Banko hlína odolná, vázy by měly být chráněny před nárazy a pády. Vždy umístěte vázy na stabilní povrchy, abyste zabránili převrácení.
3. Děti: Udržujte vázy mimo dosah malých dětí, protože rozbité části mohou mít ostré hrany.

Bezpečnostní pokyny

1. Přírodní materiály: Banko hlína je tradičně ručně vyráběný materiál. Každá váza má díky ruční práci individuální rozdíly v textuře, tvaru a barevnosti, které zdůrazňují jejich jedinečnost.
2. Kontrola poškození: Pravidelně kontrolujte vázy na trhliny nebo odštěpky. Poškozené vázy by neměly být dále používány, abyste zabránili úniku vody nebo zraněním.
3. Skladování: Ukládejte vázy na suchém místě, daleko od extrémního tepla nebo chladu, abyste prodloužili životnost materiálu.

Magyar

Termék biztonsági figyelmeztetés

Használati útmutató

1. Használat: A Banko agyag vázák ideálisak friss virágok, szárított kompozíciók vagy minimalista ágak stílusos bemutatásához. Természetes esztétikájuk és visszafogott színeik minden helyiségben nyugodt, harmonikus légkört teremtenek. Az első használat előtt a vázakat tiszta vízzel ki lehet öblíteni.
2. Tisztítás: Kézzel meleg vízzel tisztítsa meg a vázakat. Szükség esetén használjon puha kefét a maradványok eltávolításához. Kerülje az agresszív tisztítószeret vagy a mosogatógépet, hogy megóvja az agyag felületét.
3. Ápolás: Ügyeljen arra, hogy rendszeresen kiürítse és alaposan szárítsa ki a vázakat, hogy megelőzze a lerakódások vagy penész kialakulását.

Figyelmeztetések

1. Nedvesség: A Banko agyag porózus anyag, amely érzékenyen reagálhat a tartós nedvességre. Kerülje a váza hosszú ideig történő vízzel való feltöltését, ha nincsenek benne virágok.
2. Törékenységi: Bár a Banko agyag strapabíró, a vázakat meg kell védeni az ütésektől és esésektől. Mindig helyezze őket stabil felületekre, hogy elkerülje a felborulást.
3. Gyermek: Tartsa távol a kisgyermektől a vázakat, mivel a törött darabok éles éllel rendelkezhetnek.

Biztonsági figyelmeztetések

1. Természetes anyagok: A Banko agyag hagyományosan kézzel készített anyag. Minden váza egyedi különbségeket mutat a textúrában, formában és színben, amelyek hangsúlyozzák egyediségüket.
2. Sérülések ellenőrzése: Rendszeresen ellenőrizze a vázakat repedésekre vagy lepattanásokra. Sérült vázakat ne használjon tovább, hogy elkerülje a vízkilépést vagy sérüléseket.
3. Tárolás: Tárolja a vázakat száraz helyen, távol az extrém hőtől vagy hidegtől, hogy meghosszabbítsa az anyag élettartamát.